

Våra leveranser utförs uteslutande med vår orderbekräftelse skriftligen och enligt dessa leveransvillkor. Accepterandet av kundens beställning betyder inte att vi automatiskt erkänner kundens standardvillkor om de skiljer sig från dessa leveransvillkor. Genom att utföra beställningen och godkännandet av de varor som vi levererar bekräftar kunden sitt samtycke till de villkor som anges nedan.

Våra leveransvillkor gäller även om vi, med vetskap om att kundens villkor motsäger eller avviker från våra leveransvillkor, utför beställningen utan förbehåll.

## 1. Pris

- 1.1 Vårt erbjudande är inte bindande, om inte annat uttryckligen anges i själva erbjudandet eller om vi inte har gjort ett annat avtal. Ett avtal ingås endast vid godkännande av en beställning genom vår orderbekräftelse. Denna orderbekräftelse är avgörande för omfattningen av våra avtalsförpliktelser.
- 1.2 Våra priser är EXW, Gydevang 41, 3450 Allerød, Danmark, (enligt Incoterms 2020). Priserna inkluderar inte lagstadgad mervärdesskatt och förpackning. Vi har rätt att justera priser och villkor till förändrade omständigheter i följande fall: (a) om kunden senare begär ändringar eller tillägg till omfattningen av tjänsterna eller (b) om de dokument och den information som kunden tillhandahåller och de dokument och den information som är relevanta för tillhandahållandet av tjänsterna inte är fullständiga eller inte återspeglar de faktiska omständigheterna.
- 1.3 De betalningsvillkor som anges i erbjudandet, i orderbekräftelsen och på fakturan kommer att tillämpas. Om det inte finns några andra bestämmelser ska fakturorna betalas utan avdrag vid mottagandet av fakturan. Växlarna kan endast accepteras som betalningsmedel om det finns ett separat avtal. Rabatterna och kostnaderna ska debiteras enligt sedvanlig bankränta. Om fakturan inte har betalats på förfalldagen är kunden försumlig med betalningen. I detta fall kan vi kräva dröjsmålsränta och skada som orsakats av nämnda dröjsmålsränta. Ett undantag gäller om kunden inte bär något fel för denna situation. Om tidpunkten för mottagande av fakturan är oklar, kommer kunden att vara i standard från den 30:e dagen efter förfalldagen och efter mottagandet av motprestationen. Om kunden är i fallissemang med betalningen har vi rätt att kräva dröjsmålsränta på 9 % poäng över den tillämpliga utlåningsräntan som meddelats av Danmarks Nationalbank. I enskilda fall har vi rätt att begära den faktiska högre skadan. Vi kommer att kräva omotiverat avdrag för rabatt eller dröjsmålsränta.
- 1.4 Kunden har endast rätt att kvitta våra anspråk eller hävda en retentionsrätt om kundens anspråk är obestridda eller om en behörig domstol har förklarat att dessa anspråk är slutgiltiga och absoluta.

## 2. Leveranstid

- 2.1 En överenskommen leveranstid börjar på dagen för vår orderbekräftelse. Vi får endast vara skyldiga att iakttä leveranstiden under förutsättning att de dokument som ska tillhandahållas av kunden tas emot i tid, nödvändiga tillstånd, frisläppanden, i tid förtydligande och godkännande av planerna, överensstämmelse med de överenskomna betalningsvillkoren och andra skyldigheter. Om nämnda förutsättningar inte uppfylls i tid förlängs tidsfristen med en skälig tid. Leveransdatumet anses vara uppfyllt om varorna senast detta datum har lämnat våra lokaler eller är redo för avsändning och kunden har fått respektive meddelande.
- 2.2 Leveranstiden kommer att förlängas med en rimlig period om det finns omständigheter relaterade till force majeure. Force majeure-fall inkluderar i synnerhet följande: strejker, naturkatastrofer, upplopp, krig, sanktioner, embargon, epidemier, pandemier, officiella åtgärder samt transportstörningar, lockout och andra driftstörningar, även om dessa inträffar hos våra underleverantörer.
- 2.3 Om oförutsedda händelser i den mening som avses i punkten 2.2 varar längre än 3 månader, har varje part rätt att säga upp avtalet med en uppsägningstid på två veckor. Som ett alternativ kan parten frånträda avtalet. Som ett alternativ kan vi justera avtalet baserat på merkostnader som uppkommit i enlighet med den ekonomiska betydelsen eller relevansen av ändringen för innehållet i leveransen och de resulterande förändringarna för vår verksamhet.
- 2.4 Vid ändring av avtalet enligt punkt 2.3 har kunden rätt att säga upp avtalet. Kunden kan också frånträda avtalet inom en period av 5 arbetsdagar efter mottagandet av meddelandet om ändringen.
- 2.5 Om en part avser att frånträda avtalet, måste denna part utan onödigt dröjsmål informera den andra parten efter att ha fått kännedom om händelsens konsekvenser. Detta gäller även om förlängning av leveranstiden avtalats i början.
- 2.6 Kunden har rätt att frånträda avtalet för leveransen som förfaller om vi är i materiell försämelse och om en rimlig tidsfrist som fastställts av kunden skriftligen, i kombination med ett hot om vägran, har löpt ut utan resultat. Enligt bestämmelserna i punkten 4 är ersättningsanspråk uteslutna.

- 2.7 Efterlevnaden av leverans- och prestationsfristerna ska också vara föremål för vår korrekta och punktliga leverans. Om det blir uppenbart att det finns potentiella förseningar måste kunden informeras så snart som möjligt.
- 2.8 På vår begäran måste kunden inom rimlig tid ange om den avser att frånträda avtalet på grund av leveransförseningen eller om kunden vill ha den försenade leveransen.
- 2.9 För fraktfria försändelser kommer risken också att övergå till kunden vid tidpunkten för avsändandet eller upphämtningen av försändelsen. Rimliga delleveranser är tillåtna.
- 2.10 Om det finns en standard kan kunden kräva inte bara leverans utan också ersättning för eventuella förluster som orsakats av förseningen. Men förutsatt att vi inte har handlat med uppsåt eller grov vårdslöshet, är detta krav begränsat till 0,5 % av nettovärdet av den berörda försändelsen för varje slutförd vecka av försening. Det maximala värdet är 5 % av nettovärdet för respektive försändelse. Detta påverkar inte kundens rätt att frånträda avtalet och/eller ersättning för bristande uppfyllelse i enlighet med punkten 4.10 efter utgången av en rimlig efterföljande tidsfrist.

## 3. Äganderättsförbehåll

- 3.1 Vi förbehåller oss den fullständiga äganderätten till alla varor som levereras till kunden om kunden inte har uppfyllt sina betalnings-skyldigheter avseende leveransen av varorna (reserverade varor). Under äganderättsförbehållet får kunden inte sälja, pantsätta, inteckna, bevilja säkerhetsränta eller på annat sätt förfoga över de reserverade varorna. Kunden måste se till att de reserverade varorna är separat identifierbara och kan hänföras till den relevanta ordern som inte har uppfyllts för vad som gäller betalningen.
- 3.2 Om kunden inte fullgör sina betalningsskyldigheter gentemot oss eller om kunden bryter mot någon av de skyldigheter som följer av överenskommen äganderätt, måste skulden betalas omedelbart. Efter att ha satt en rimlig tidsfrist för fullgörande har vi rätt att frånträda avtalet. Vid denna tidpunkt kan vi kräva tillbaka de reserverade varorna och vi kan hämta varorna från kunden. I detta fall har kunden ingen rätt att inneha varorna.
- 3.3 Om vi gör anspråk på äganderätten, eller om vi tar tillbaka eller pantsätter de reserverade varorna betyder det inte att vi återkallar avtalet.
- 3.4 Om de reserverade varorna returneras har vi rätt att sälja de reserverade varorna efter eget gottfinnande till bästa pris. Innan vi måste skicka en varning och sätta en rimlig tidsfrist. Pengarna som vi tjänar från försäljningen kan kvittas mot våra fordringar efter att ha dragit av de rimliga kostnaderna för försäljningen. Resterande belopp ska betalas ut till kund.
- 3.5 Kunden måste behandla de reserverade varorna med försiktighet; i synnerhet ska kunden försäkra de reserverade varorna tillräckligt mot brand, vatten och stöld till återställningsvärde på egen bekostnad.
- 3.6 Om de reserverade varorna beslagtas eller på annat sätt används av tredje part måste kunden omedelbart informera oss om förseningen. Så vi kommer att kunna skydda våra rättigheter avseende de reserverade varorna. Om det finns ett beslag eller annat ingripande från tredje part måste kunden betala för vår förlust.

## 4. Ansvar för fel, skador och ansvarsbegränsning

- 4.1 Om godkännandet uttryckligen har överenskommit måste kunden inspektera de mottagna varorna utan onödigt dröjsmål vid ankomsten för defekter. I förekommande fall ska kunden även kontrollera överenskommen kvalitet. Eventuella uppenbara defekter på varorna måste meddelas vårt företag omedelbart. Den maximala löptiden är fem arbetsdagar efter mottagandet. Alla latenta defekter ska rapporteras skriftligen senast tre arbetsdagar efter upptäckten. I övrigt utgår vi från antagandet att godset har godtagits.
- 4.2 Kunden måste ge oss möjlighet att undersöka klagomålet; i synnerhet måste kunden ställa det skadade godset och förpackningen till vårt förfogande så att vi kan göra en inspektion. Endast i brådskande fall, dvs. där driftsäkerheten är i fara och om vi avvärjer oproportionerligt stora skador, som ska rapporteras till oss omedelbart, eller om vi inte åtgärdar felet, har kunden rätt att avhjälpa felet eller få det avhjälpt av tredje part och att kräva ersättning för nödvändiga kostnader från vårt företag.
- 4.3 Efter eget gottfinnande är vi skyldiga att reparera eller ersätta de defekta varorna på egen bekostnad inom rimlig tid. Denna period fastställs av kunden. De utbytta varorna är vår egen egendom och måste returneras till vårt företag. Om varorna inte kan repareras eller bytas ut eller om reparationen eller utbytet inte görs eller misslyckas av andra skäl före utgången av de tidsfrister som fastställts av kunden, kan kunden inom ramen för lagstadgade bestämmelser efter eget gottfinnande frånträda avtalet om leverans av de defekta varorna eller kräva en minskning av inköpspriset.

- 4.4 Om klagomålet är berättigat måste vi bära kostnaderna för delbytet inklusive leveransen av de direkta kostnaderna för reparation eller utbyte.
- 4.5 Innan kunderna returnerar de defekta varorna till vårt företag måste kunden ta bort dessa varor på egen bekostnad. Eventuella andra kostnader som kunden ådrar sig, särskilt kostnaderna för installation eller fastsättning av det reparerade eller levererade felfria objektet, måste bäras av kunden.
- 4.6 Erforderliga monteringskostnader och resekostnader i samband med omotiverade reklamationer avseende fel ska bäras av kunden såvida inte bristen på fel inte var igenkännlig för kunden. Vi är inte ansvariga för skador som orsakas av eventuella modifieringar eller reparationsarbeten som felaktigt utförts av kunden eller tredje part. Denna princip gäller inte för de omständigheter som regleras enligt sista meningen i punkten 4.2 om inte den föreskrivna avhjälningen av brister utfördes felaktigt.
- 4.7 Vi kan vägra efterföljande gottgörelse om det endast är möjligt genom att ådra oss orimliga kostnader; i denna bedömning måste det beaktas att kostnaderna för transport, resor, arbetskraft och material kommer att öka om den levererade varan senare togs till en plats som skiljer sig från kundens plats.
- 4.8 Vi är inte ansvariga för skador på varor som orsakas av naturligt slitage, åldrande, olämplig eller felaktig användning eller användning som inte överensstämmer med utsedd avtalsanvändning, överdriven användning eller felaktig modifiering, förbättrings- eller reparationsarbete av kunden eller tredje part, material eller verktyg som tillhandahålls av kunden eller genom felaktig eller försumlig behandling, om dessa skador inte är resultatet av vårt fel.
- 4.9 Även för defekter på varor som uppstår på grund av felaktig montering eller idrifttagning är vi endast ansvariga för vårt fel, såvida inte varorna är gjorda för att monteras, och monteringsanvisningarna är felaktiga, eller monteringen av varorna måste göras av oss och vi gjorde en felaktig montering.
- 4.10 Vårt ansvar är begränsat enligt följande:
- Vi är ansvariga enligt lagbestämmelserna i följande utsträckning:
    - Vi har bedrägligt dolt en juridisk eller materiell defekt eller har antagit en garanti för varornas kvalitet,
    - Skadan orsakas av uppsåt eller grov vårdslöshet från vår sida eller från våra juridiska ombud eller ställföreträdande agenter eller skadan orsakas av ett brott mot våra väsentliga avtalsförpliktelser på grund av vårdslöshet från dessa personers sida. Detta innebär att plikter åsidosätts som måste vara vederbörligen uppfyllda för att underlätta genomförandet av avtalet och som kunden som regel kan lita på, eller
    - Om det finns en skyldig överträdelse av vår skyldighet av oss, av våra juridiska ombud eller av våra ställföreträdande agenter och om denna överträdelse orsakade en skada på livet, en personskada eller en skada på hälsan eller
    - om vi är ansvariga enligt andra obligatoriska lagbestämmelser, särskilt enligt produktansvarslagen.
  - I följande fall: (i) Det finns inget avsiktligt eller grovt oaktsamt avtalsbrott eller (ii) Vi är inte ansvariga för skada på liv, personskada eller hälsa eller (iii) den garanterade kvaliteten inte påverkas eller (iv) ansvaret enligt produktansvarslagen inte påverkas, gäller följande: Ersättningsansvaret måste begränsas till förutsebara och typiska skador.
  - Följande krav är undantagna: ytterligare krav på ersättning från kunden, särskilt för ersättning i stället för prestanda och för ersättning av annan direkt eller indirekt skada – inklusive åtföljande eller följdskada, oavsett rättslig grund, särskilt på grund av överträdelse av skyldigheter som orsakats av skyldighetsförhållandet eller av skadestånd.
  - Ovan nämnda bestämmelser resulterar inte i en modifiering av bevisbördan till nackdel för kunden.
- 4.11 Begränsningen enligt punkt 4.10 gäller även om kunden kräver ersättning för kostnader som gjorts till ingen nytta i stället för ett krav på ersättning.
- 4.12 Bestämmelserna i punkterna 4.10 och 4.11 gäller i samma utsträckning för att rikta kundens anspråk mot våra juridiska ombud, anställda eller ställföreträdande agenter.
- 5. Ändring av avtalet**
- Vi förbehåller oss rätten att justera våra priser rimligt om det efter avtalets ingående sker kostnadsminskningar eller kostnadsökningar i synnerhet orsakade av kollektivavtal, förändringar i materialkostnader eller av andra omständigheter för vilka vi inte ansvarar för vad som gäller kostnadsökningarna. Vi kommer att tillhandahålla bevis på nämnda ändringar till kunden, om kunden begär detta bevis. Denna princip ska inte gälla under de första fyra månaderna efter avtalets ingående.
- 6. Preskriptionstid**
- Alla anspråk på fel av kunden med undantag för ersättningskrav ska preskriberas ett år efter leverans av varorna till kunden. Preskriptionstiden ska vara ett år räknat från leveransdagen eller från utföranddagen för ersättningsvarorna och reparationerna. Preskriptionstiden ska dock löpa minst fram till utgångsdatumet för den ursprungliga preskriptionstiden för varorna. Denna regel ska inte påverka bestämmelserna om en kortare livslängd för varorna i samband med deras avsedda användning.
- 7. Kontroll av exportverksamheten**
- 7.1 Alla leveranser och alla tjänster omfattas av bestämmelsen att det inte finns några hinder för prestanda på grund av nationella eller internationella bestämmelser, särskilt exportkontrollbestämmelser samt embargo eller andra begränsningar.
- 7.2 I den utsträckning som krävs för utförandet av exportkontrollinspektioner av myndigheter eller av vårt företag, på begäran, måste kunden omedelbart skicka oss all information om slutmottagaren, slutdestinationen och den avsedda användningen av de beställda varorna samt informationen om exportkontrollrestriktionerna som gäller i detta sammanhang. Kunden måste också tillhandahålla all information och alla dokument som krävs för export/överföring och/eller import av de beställda varorna.
- 7.3 De förseningar som orsakas av exportinspektionerna eller av godkännandeförfarandena kommer att förlänga de överenskomna leveranstiderna med varaktigheten av dessa förseningar.
- 7.4 Om erforderliga tillstånd inte beviljas eller om leveransen av varorna inte behöver något godkännande, ska avtalet anses inte ha ingåtts för de berörda varorna. Skadeståndsanspråk ska uteslutas i denna utsträckning och på grund av ovanstående överskridande av leveransdagen. Vi har också rätt att säga upp avtalet utan föregående meddelande om uppsägningen krävs för oss för att följa nationella och internationella lagbestämmelser.
- 7.5 Vid uppsägning enligt punkten 7.4 är hävdandet av ett skadeståndskrav eller hävdandet av andra rättigheter av kunden på grundval av uppsägningen uteslutet.
- 7.6 Innan kunden vidarebefordrar de varor som levererats av oss till tredje part måste kunden särskilt kontrollera och säkerställa följande genom lämpliga åtgärder:
- Kunden bryter inte direkt eller indirekt mot något embargo från Danmark, Europeiska unionen eller, i förekommande fall, USA och/eller Förenta nationerna genom att vidarebefordra varorna till tredje part, genom att förmedla kontrakt för sådana varor eller genom att tillhandahålla andra ekonomiska resurser i samband med sådana varor. Denna princip gäller även genom att ta hänsyn till eventuella begränsningar av inhemska transaktioner och eventuella förbud mot kringgående;
  - De nämnda varorna är inte avsedda för en förbjuden användning som är relaterad till vapen, kärnvapen eller vapen. Dessa varor är inte heller avsedda för en användning som kräver godkännande. Denna princip gäller om inte nödvändiga godkännanden har erhållits;
  - Föreskrifterna för alla relevanta sanktionslistor i Danmark, Europeiska unionen och, i tillämpliga fall, alla listor i Förenta staterna och/eller Förenta nationerna om affärstransaktioner med företag, personer eller organisationer som ingår i listorna följs;
  - De varor som måste godkännas används inte för ett ändamål som skiljer sig från det angivna syftet eller för en slutlig mottagare som skiljer sig från mottagaren som kommunicerats till vårt företag.
- 8. Upphovsrätt och industriell äganderätt**
- Vi förbehåller oss den obegränsade rätten att realisera äganderätt, industriell äganderätt och upphovsrätt i ritningar och i andra dokument.
- 9. Behörig domstol och tillämplig lagstiftning**
- 9.1 Om kunden är ett företag är platsen de ordinarie danska domstolarna. Den exklusiva platsen i första instans kommer att vara domstolen i Hillerød (på danska: Retten i Hillerød). Vi förbehåller oss rätten att även göra anspråk i domstol vid huvudkontoret eller på kundens filialkontor.
- 9.2 Vårt avtalsförhållande med kunden måste omfattas av Danmarks lagar, med undantag för Förenta nationernas konvention om avtal om internationella köp av varor (CISG) och danska regler om lagkonflikter.
- 9.3 Om någon bestämmelse i dessa leveransvillkor är ogiltig eller skulle bli ogiltig, ska denna situation inte påverka giltigheten av de återstående bestämmelserna. Parterna ska ersätta de ogiltiga bestämmelserna med en bestämmelse som så nära som möjligt återspeglar det ekonomiska syftet med den ursprungliga bestämmelsen.